

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
GAZDASÁGI BIZOTTSÁGA**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a **Gazdasági Bizottság 2012. október 11-én** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Polgármesteri Hivatala hivatalos helyiségében (Budapest X., Szent László tér 29. I. em. 115.) megtartott **rendkívüli ülésén**.

Az ülés kezdetének időpontja: 13³⁰ óra

A jelenléti ív szerint jelen vannak:

Agócs Zsolt bizottsági elnök,

Marksteinné Molnár Julianna, Somlyódy Csaba, Tóth Balázs, Varga István, a bizottság képviselő tagjai,

Gerstenbrein György, Tamás László, a bizottság nem képviselő tagjai

Távolmaradását előre jelezte:

Élő Norbert

Távolmaradás oka:

hivatalos elfoglaltság

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Szabó Krisztián

jegyző

Dr. Pap Sándor

alpolgármester

Dr. Boldog Krisztina

a Jogi Csoport részéről

Meghívottak:

Somodi Károly

a Jegyzői Iroda részéről

Dr. Pete Judit

a Szikora Ügyvédi Iroda részéről

Kacsmarcsik György Istvánné

2012. szeptember 20-án megválasztott, esküt még nem tett, nem képviselő bizottsági tag

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala		
Küldés dátuma: 2012.10.11		
Előzetes: <input checked="" type="checkbox"/> melléklet		
Előadó:	Kordyán	

Elnök: Köszönti a megjelenteket, és megnyitja a Gazdasági Bizottság rendkívüli ülését. Megállapítja, hogy a Bizottság 7 fővel határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Tasi Éva vezeti. Az ülésről hangfelvétel készül.

A Gazdasági Bizottság 7 igen, egyhangú szavazattal az alábbiak szerint fogadja el a napirendjét:

1. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat részére bruttó 427 millió forint beruházási hitel felvétele tárgyú közbeszerzési eljárás részvételi felhívásának módosítása
Előterjesztő: dr. Pap Sándor alpolgármester

1. napirendi pont:

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat részére bruttó 427 millió forint beruházási hitel felvétele tárgyú közbeszerzési eljárás részvételi felhívásának módosítása
Előterjesztő: Dr. Pap Sándor alpolgármester

Levezető elnök: Kéri, akinek az előterjesztéssel kapcsolatban kiegészítése, kérdése, észrevétele van, jelezze. Amennyiben nincs hozzászólás, kéri a Bizottságot, hozza meg döntését a 728. számú előterjesztés elfogadásáról.

165/2012. (X. 11.) GB határozat

a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat részére bruttó 427 millió forint beruházási hitel felvétele tárgyú közbeszerzési eljárás részvételi felhívásának módosításáról

(5 igen szavazattal, 1 ellenszavazattal, 1 tartózkodással)

A Gazdasági Bizottság a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat részére bruttó 427 millió forint beruházási hitel felvétele tárgyú közbeszerzési eljárás részvételi felhívásának módosítását az 1. melléklet szerint elfogadja (az 1. melléklet a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezi).

Határidő:

azonnal

Feladatkörében érintett:

a gazdasági és fejlesztési szakterületért felelős alpolgármester

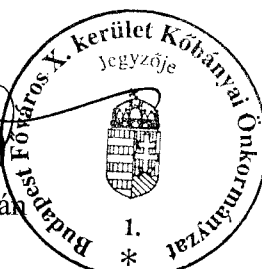
az aljegyző

a Gazdasági és Pénzügyi Iroda vezetője

Elnök: Megköszöni a jelenlévők munkáját, és a Gazdasági Bizottság rendkívüli ülését 13³⁵ órakor bezárja.

K.m.f.


Dr. Szabó Krisztián
jegyző

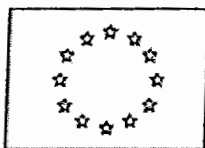



Agócs Zoltán
bizottsági elnök



A jegyzőkönyv mellékletei

- ✓ meghívó, előterjesztések (*elektronikus adathordozón*)
- ✓ jelenléti ív
- ✓ ülésről készült hangfelvétel (*elektronikus adathordozón*)
- ✓ határozatok mellékletei
- írásban benyújtott módosító javaslat
- jegyző törvényességi észrevétele
- interpelláció
- titkos és név szerinti szavazásról készült jegyzőkönyv
- felszólalási jegy
- elnöki értesítés az ülés vezetésének akadályoztatásáról



EURÓPAI UNIÓ
Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa
2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670
E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int
Információ és on-line formanyomtatványok: <http://simap.eu.int>

TOVÁBBI INFORMÁCIÓT TARTALMAZÓ HIRDETMÉNY,
BEFEJEZETLEN ELJÁRÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ VAGY
KORRIGENDUM

Figyelmeztetés: Amennyiben a módosított vagy hozzáadott információ az eredeti ajánlati felhívásban szereplő feltételek alapvető módosulását eredményezi, az egyenlő bánásmód elvének, valamint a beszerzés versenyképessége céljának figyelembevételével szükség lehet az eredetileg kítűzött határidők módosítására.

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) NÉV, CÍM ÉS KAPCSOLATTARTÁSI PONT(OK)

Hivatalos név: Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat		Nemzeti azonosító:(ha ismert)
Postai cím: Szent László tér 29. 132. szoba		
Város: Budapest	Postai irányítószám: 1102	Ország: Magyarország
Kapcsolattartási pont(ok): Címzett: Somodi Károly		Telefon: +36-1-4338-175
E-mail: kozbeszerzes@kobanya.hu		Fax: +36-1-4338-230
Internetcím(ek) (adott esetben) Az ajánlatkérő általános címe (URL): A felhasználói oldal címe (URL):		

I.2) A BESZERZÉST ESZKÖZLŐ TESTÜLET TÍPUSA

Ajánlatkérő (a 2004/18/EK irányelv hatálya alá tartozó szerződések esetében) [x]
Ajánlatkérő (a 2004/17/EK irányelv hatálya alá tartozó esetekben – „Egyes ágazatok”) []

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA**II.1) MEGHATÁROZÁS**

*II.1.1) Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés
(az eredeti hirdetményben szereplő információnak megfelelően)*

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat részére bruttó 427 millió forint beruházási hitel

*II.1.2) A szerződés vagy a beszerzés(ek) tárgya, mennyisége
(az eredeti hirdetményben szereplő információnak megfelelően)*

Tárgya:

Hitelszerződés Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat részére bruttó 427 millió forint beruházási hitel felvétele

Mennyisége:

Beruházások:

1. Budapest X. kerület Janikovszky Éva Általános Iskola, Kápolna utcai Tagintézményének gépészeti és elektromos rendszereinek energia korszerűsítéséhez, valamint a tetőszerkezet és az iskola udvarának részleges felújítása. A felújítás 3184 m² alapterületet érint, tervezett bruttó forrásigénye 217 millió forint,
2. Budapest Fővárosi Önkormányzattal közösen megvalósítandó Budapest X. kerület, Újköztemető főbejárata előtti ötagú forgalmilag rendezetlen csomópont átépítésére valamint az Újhegyi út – Sírkert út és Kozma utca – Újhegyi út közötti meglévő szerviz út átépítésére, környezetének felújítása. A fejlesztéssel megvalósuló kapacitás 121,2 fm útépítés, 51 parkolóhely, 10 kerékpártároló, 6420 m² zöldfelület öntözőrendszerrel, gyalogutakkal és közvilágítással. A beruházás tervezett bruttó forrásigénye 210 millió forint.

A felvételre kerülő fejlesztési hitel közbeszerzési eljárásban előírandó paraméterei:

1. Fejlesztési hitel összege: 427 millió
2. A felvételre kerülő hitel fedezet az Önkormányzat éves költségvetése.
3. Rendelkezésre tartási idő: 1 év,
4. A türelmi idő a hitel szerződéskötésétől 2013. december 31. napjáig,
5. A törlesztés 2014. január 1. napjától negyedévente 32 egyenlő részletben. A törlesztés időtartama: 8 év,
6. A futamidő: 10 év,
7. A beruházások várhatóan a hitel szerződéskötése előtt befejeződnek, ezért az Önkormányzatnak a beruházásokhoz előleg és részszámlákat vagy a teljes beruházási értéket is ki kell fizetnie a hitel felvételét megelőzően, ezért hitelt biztosító hitelintézetnek vállalnia kell, hogy e kifizetett összegekre utólag biztosítja a hitelösszeg felvételét, lehívását.

8. A közbeszerzési eljárás során kezelni kell, hogy az Önkormányzat, mint Ajánlatkérő az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rendeletben előírt engedély birtokában veheti fel a fejlesztési hitelt. A közbeszerzési szerződés hatálybalépése az engedély meglétének a feltétele. (Lásd.: NGM/15010/1/2012)
9. Önkormányzati Infrastrukturális Program keretében akar az Önkormányzat hitelt felvenni.
10. A hitel devizaneme a forint.
11. Ajánlatkérő ajánlattevők részére a hitel összegén felül csak kamatot térít, ezen kívül egyéb ktg, jutalék nem számítható fel, csak késedelmi kamat.
12. A hitel kamata: változó kamatláb, mely a referencia kamat (3 havi EURIBOR) és a kamatfelár (RKO) együttes összege.
13. Az ajánlattevők egy kamatfelárra tehetnek ajánlatot. A kamatfelárra a megajánlást ajánlattevők úgy adhatják meg, hogy a 3 havi EURIBOR + a refinanszírozáson felüli kamatfelárat adják meg.

A részleteket a részvételi dokumentáció tartalmazza.

II.1.3) KÖZÖS KÖZBESZERZÉSI SZÓJEGYZÉK (CPV) (az eredeti hirdetményben szereplő információknak megfelelően)

Fő szójegyzék Kiegészítő szójegyzék (adott esetben)

66113000-5

Fő tárgy

66517100-8

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) AZ ELJÁRÁS FAJTÁJA

IV.1.1) Az eljárás fajtája (az eredeti hirdetményben szereplő információnak megfelelően)

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Versenypárbeszéd

IV.2) ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

IV.2.1) A kíró által az aktához rendelt hivatkozási szám (az eredeti hirdetményben szereplő információnak megfelelően, adott esetben)

IV.2.2) A hirdetmény hivatkozási száma elektronikus úton benyújtott hirdetmény esetén (ha ismert)

Az eredeti hirdetmény benyújtásának módja: SIMAP

OJS eSender

Bejelentkezés:

Hirdetmény hivatkozási száma: (év és a dokumentum száma)

IV.2.3) A közlemény által hivatkozott hirdetmény (adott esetben)

Hirdetmény száma a HL-ben: (nap/hónap/év)

2012/S 172-284547 (07/09/2012)

IV.2.4) Az eredeti hirdetmény feladásának időpontja: (nap/hónap/év) 03/09/2012

VI. SZAKASZ: KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

<p>VI.1) A HIRDETMÉNY A KÖVETKEZŐRE VONATKOZIK <i>(adott esetben; pipáljon ki annyi kockát, amennyire szükség van)</i></p> <p>Befejezetlen eljárás <input type="checkbox"/> Javítás <input checked="" type="checkbox"/> További információ <input type="checkbox"/></p>
<p>VI.2) BEFEJEZETLEN KÖZBESZERZÉSI ELJÁRÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ <i>(adott esetben; pipáljon ki annyi kockát, amennyire szükség van)</i></p> <p><input type="checkbox"/> A közbeszerzési eljárást megszüntették.</p> <p><input type="checkbox"/> A közbeszerzési eljárást eredménytelennek minősítették.</p> <p><input type="checkbox"/> Nem került sor szerződés odaítélésére.</p> <p><input type="checkbox"/> Lehetséges, hogy a szerződést ismételten közzéteszik.</p>

<p>VI.3) JAVÍTANDÓ VAGY MEGADANDÓ INFORMÁCIÓ <i>(adott esetben; a javítandó, illetve megadandó szövegrész vagy adatok feltüntetéséhez, kérjük, mindig hivatkozzék az eredeti hirdetmény vonatkozó szakaszára & és a bekezdés számára)</i></p>		
<p>VI.3.1) Az ajánlatkérő által benyújtott eredeti információ módosítása</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>A TED-en közzétett információk nem felelnek meg az ajánlatkérő által eredetileg megadottaknak.</p> <p><input type="checkbox"/></p>	<p>Mindkettő</p> <p><input type="checkbox"/></p>
<p>VI.3.2) Az eredeti hirdetményben</p> <p><input type="checkbox"/></p>	<p>A megfelelő pályázati dokumentációban <i>(a további információkat lásd a megfelelő pályázati dokumentációban)</i></p> <p><input type="checkbox"/></p>	<p>Mindkettőben <i>(a további információkat lásd a megfelelő pályázati dokumentációban)</i></p> <p><input type="checkbox"/></p>

<p>VI.3.3) Az eredeti hirdetményben javítandó szövegrész <i>(adott esetben)</i></p>		
<p>A szöveg módosítandó része:</p>	<p>A következő helyett:</p>	<p>Helyesen:</p>

II.2.1) Beruházások:

1. Budapest X. kerület Janikovszky Éva Általános Iskola, Kápolna utcai Tagintézményének gépészeti és elektromos rendszereinek energia korszerűsítéséhez, valamint a tetőszerkezet és az iskola udvarának részleges felújítása. A felújítás 3184 m² alapterületet érint, tervezett bruttó forrásigénye 217 millió forint,

2. Budapest Fővárosi Önkormányzattal közösen megvalósítandó Budapest X. kerület, Újkoztemető főbejárata előtti ötagú forgalmilag rendezetlen csomópont átépítésére valamint az Újhegyi út – Sírkert út és Kozma utca – Újhegyi út közötti meglévő szerviz út átépítésére, környezetének felújítása. A fejlesztéssel megvalósuló kapacitás 121,2 fm útépítés, 51 parkolóhely, 10 kerékpártároló, 6420 m² zöldfelület öntözőrendszerrel, gyalogutakkal és közvilágítással. A beruházás tervezett bruttó forrásigénye 210 millió forint.

A felvételre kerülő fejlesztési hitel közbeszerzési eljárásban előírandó paraméterei:

1. Fejlesztési hitel összege: 427 millió
2. A felvételre kerülő hitel fedezet az Önkormányzat éves költségvetése.
3. Rendelkezésre tartási idő: 1 év,
4. A türelmi idő a hitel szerződéskötésétől 2013. december 31. napjáig,
5. A törlesztés 2014. január 1. napjától negyedévente 32 egyenlő részletben. A törlesztés időtartama: 8 év,
6. A futamidő: 10 év,

Beruházások:

1. Budapest X. kerület Janikovszky Éva Általános Iskola, Kápolna utcai Tagintézményének gépészeti és elektromos rendszereinek energia korszerűsítéséhez, valamint a tetőszerkezet és az iskola udvarának részleges felújítása. A felújítás 3184 m² alapterületet érint, tervezett bruttó forrásigénye 217 millió forint,

MFB Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Program szerinti fejlesztési cél megnevezése: 7.2. Közoktatási feladatellátás intézményi háttérének létrehozása, meglévő intézmények műszaki felújítása (oktatási-nevelési intézmények)

2. Budapest Fővárosi Önkormányzattal közösen megvalósítandó Budapest X. kerület, Újkoztemető főbejárata előtti ötagú forgalmilag rendezetlen csomópont átépítésére valamint az Újhegyi út – Sírkert út és Kozma utca – Újhegyi út közötti meglévő szerviz út átépítésére, környezetének felújítása. A fejlesztéssel megvalósuló kapacitás 121,2 fm útépítés, 51 parkolóhely, 10 kerékpártároló, 6420 m² zöldfelület öntözőrendszerrel, gyalogutakkal és közvilágítással. A beruházás tervezett bruttó forrásigénye 210 millió forint.

MFB Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Program szerinti fejlesztési cél megnevezése: 5.1. Helyi közutak építése, felújítása

7. A beruházások várhatóan a hitel szerződéskötése előtt befejeződnek, ezért az Önkormányzatnak a beruházásokhoz előleg és részszámlákat vagy a teljes beruházási értéket is ki kell fizetnie a hitel felvételét megelőzően, ezért hitelt biztosító hitelintézetnek vállalnia kell, hogy e kifizetett összegekre utólag biztosítja a hitelösszeg felvételét, lehívását.
8. A közbeszerzési eljárás során kezelni kell, hogy az Önkormányzat, mint Ajánlatkérő az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rendeletben előírt engedély birtokában veheti fel a fejlesztési hitelt. A közbeszerzési szerződés hatálybalépése az engedély meglétének a feltétele. (Lásd.: NGM/15010/1/2012)
9. Önkormányzati Infrastrukturális Program keretében akar az Önkormányzat hitelt felvenni.
10. A hitel devizaneme a forint.
11. Ajánlatkérő ajánlattevők részére a hitel összegén felül csak kamatot térít, ezen kívül egyéb ktg, jutalék nem számítható fel, csak késedelmi kamat.
12. A hitel kamata: változó kamatláb, mely a referencia kamat (3 havi EURIBOR) és a kamatfelár (RKO) együttes összege.
13. Az ajánlattevők egy kamatfelárra tehetnek ajánlatot. A kamatfelárra a megajánlást ajánlattevők úgy adhatják meg, hogy a 3 havi EURIBOR + a refinanszírozáson felüli kamatfelárat adják meg.
- A részleteket a részvételi dokumentáció tartalmazza.
- A felvételre kerülő fejlesztési hitel közbeszerzési eljárásban előírandó paraméterei:
14. Fejlesztési hitel összege: 427 millió
15. A felvételre kerülő hitel fedezet az Önkormányzat éves költségvetése, valamint a 39210/47 hrsz. alatti, 1106 Budapest, Gépmadár utca 2-8. szám alatti, forgalomképes üzletház megnevezésű ingatlan, valamint a 41090/3 hrsz. alatti, Sibrik Miklós út 66-68. szám alatti, irodaház (volt iskola) megnevezésű, korlátozottan forgalomképes ingatlan.
16. Rendelkezésre tartási idő: 1 év,
17. A türelmi idő a hitel szerződéskötésétől számított 1 év ,
18. A törlesztés a türelmi idő lejártát követően negyedévente 32 egyenlő részletben. A törlesztés időtartama: 8 év,
19. A futamidő: 9 év,
20. A beruházások várhatóan a hitel szerződéskötése előtt befejeződnek, ezért az Önkormányzatnak a beruházásokhoz előleg és részszámlákat vagy a teljes beruházási értéket is ki kell fizetnie a hitel felvételét megelőzően, ezért hitelt biztosító hitelintézetnek vállalnia kell, hogy e kifizetett összegekre utólag biztosítja a hitelösszeg felvételét, lehívását.
21. A közbeszerzési eljárás során kezelni kell, hogy az Önkormányzat, mint Ajánlatkérő az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rendeletben előírt engedély birtokában veheti fel a fejlesztési hitelt. A közbeszerzési szerződés hatálybalépése az engedély meglétének a feltétele. (Lásd.: NGM/15010/1/2012)
22. Önkormányzati Infrastrukturális Program keretében akar az Önkormányzat hitelt felvenni.
23. A hitel devizaneme a forint.
24. Ajánlatkérő ajánlattevők részére a hitel összegén felül csak kamatot térít, ezen kívül egyéb ktg, jutalék nem számítható fel, csak késedelmi kamat.

25. A hitel kamata: változó kamatláb, mely a referencia kamat (3 havi EURIBOR) és a kamatfelár (RKO) együttes összege.

26. Az ajánlattevők egy kamatfelárra tehetnek ajánlatot. A kamatfelárra a megajánlást ajánlattevők úgy adhatják meg, hogy a 3 havi EURIBOR + a refinanszírozáson felüli kamatfelárat adják meg.

A részleteket a részvételi dokumentáció tartalmazza.

II.3) A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA VAGY A BEFEJEZÉS HATÁRIDEJE

HELYETT:

Az időtartam hónapban: 120

Helyesen:

Az időtartam hónapban: 108

III.1.1. helyesen

A felvételre kerülő hitel fedezet az Önkormányzat éves költségvetése, valamint a 39210/47 hrsz. alatti, 1106 Budapest, Gépmadár utca 2-8. szám alatti, forgalomképes üzletház megnevezésű ingatlan, valamint a 41090/3 hrsz. alatti, Sibrik Miklós út 66-68. szám alatti, irodaház (volt iskola) megnevezésű, korlátozottan forgalomképes ingatlan.

VI.3.1) Két szakaszból álló eljárás esetén a részvételi jelentkezések felbontásának feltételei:

Helyesen

Dátum:2012.

Időpont: 9:30 óra.

Helyszín: Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (1102 Budapest, Szent László tér 29.) I. em.133. tárgyaló.

A Kbt. 62. § (2) bekezdése alapján a részvételi jelentkezések felbontásánál az ajánlatkérő, a részvételre jelentkezők, valamint az általuk meghívott személyek, továbbá- a közbeszerzéshez támogatásban részesülő jelentkező esetében - a külön jogszabályban meghatározott szervek képviselői, illetőleg személyek lehetnek jelen.

VI.3.4) Az eredeti felhívásban javítandó adatok (adott esetben)

A módosítandó adatok:	A következő helyett:	Helyesen:
	(nap/hónap/év) : (időpont)	(nap/hónap/év) : (időpont)
IV.3.3)	22.10.2012 - 09:302012 - 09:30
IV.3.4)	22.10.2012 - 09:302012 - 09:30
IV.3.5)	22.10.2012 - 09:302012 - 09:30

VI.3.5) A módosítandó címek és kapcsolattartók (adott esetben)

A módosítandó szövegrész (adott esetben)		
Hivatalos név:		
Postai cím:		
Város:	Postai irányítószám:	Ország:
Kapcsolattartási pont(ok): Címzett:	Telefon:	
E-mail:	Fax:	
Internetcím(ek) (adott esetben) Az ajánlatkérő általános címe (URL): A felhasználói oldal címe (URL):		

VI.3.6) Az eredeti hirdetménybe beírandó szöveg (adott esetben)

A beírandó szöveg helye:	A beírandó szöveg:

VI.4) TOVÁBBI INFORMÁCIÓK (adott esetben)

Az ajánlati felhívás II.1.5) pontjának módosításával összhangban módosulnak az ajánlati dokumentáció alábbi pontjai is:

-

VI.5) A HIRDETMÉNY FELADÁSÁNAK IDŐPONTJA: (nap/hónap/év)

